

# THE FESTIVAL OF THE ERNE



JUL 28TH - AUG 7TH, BELTURBET, CAVAN, IRLANDE

Petite ville de 1500 habitants, Belturbet est située sur les rives de la rivière Erne. C'est une ville très vivante et très pittoresque qui a su garder ses traditions irlandaises et son atmosphère conviviale.  
Festival De l'Erne du 28 Juillet au 7 Août 2006.



Vous serez tous les bienvenus au 30ème anniversaire de notre Festival.

Où ? BELTURBET. CO.CAVAN. Irlande

Quand ? Du vendredi 28 Juillet au lundi 7 Août 2006.

Tous les ans, pendant 10 jours (fin Juillet - début Août) nous sommes heureux d'organiser le plus renommé et le plus grand Festival de la région Nord - Est d'Irlande. C'est aussi le plus ancien. Des touristes venus du monde entier viennent s'amuser et profiter des attractions et activités diverses offertes pour toute la famille.

Le 30ème Festival promet d'être le plus sensationnel Festival De L'Erne de tous les temps !

## ATTRACTIONS ET ACTIVITES :

- Concours pour l'élection de la LADY OF THE ERNE.
- Défilé et parade.
- Concours de pêche.
- Activités nautiques.
- Football Gaélique.
- Danse et chansons.
- Théâtre.
- « Jouez à James Bond » avec un hélicoptère, une Aston Martin et une démonstration par un Champion National de sport nautique.
- Théâtre de rue.
- golf.
- Concours de boules.
- Quizz.
- Manèges.
- Picnic pour les enfants.
- Excursions pour personnes du troisième âge.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :

E - MAIL : [info@ernefestival.com](mailto:info@ernefestival.com) TEL : 00.353.879447188

[WWW.ERNEFESTIVAL.COM](http://WWW.ERNEFESTIVAL.COM)

# THE FESTIVAL OF THE ERNE



JUL 28TH - AUG 7TH, BELTURBET, CAVAN, IRLANDE

La " Lady Of The Erne".

La finale de l'élection d'une jeune fille, appelée Lady Of The Erne , qui sera la « princesse » durant le festival, aura lieu le vendredi 28 juillet 2006 à 8pm au Slieve Russell Hôtel, Ballyconnell, Co. Cavan.

-Principal sponsor :Quinn Direct Insurance.

-Animateur :Paul Clarke, Présentateur de télévision.

-Cabaret :Ecole de danse irlandaise Leonard et Dessie Ronan.

Suivie par une longue nuit de Musique et de Danse avec :Gene Bannon et The Almost Jazz Band.

PRIX DU TICKET D'ENTREE : € 20.

En vente :

Transport avec les bus Fay's Coaches au Slieve Russell Hotel.

La Lady Of The Erne élue recevra :

- € 1.500 offert par Quinn Direct Insurance.
- € 1.250 offert par Michel Ambers et la boutique de vêtement Jezann's, Cavan.
- Une pièce unique de Cristal de Cavan offerte par Cavan Cristal, Cavan.
- Une pièce unique de Poterie de Belleek offerte par Belleek Pottery, Belleek.

Chacune des 16 finalistes recevrons une pièce unique de Belleek Pottery et une de Cavan Cristal.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :

E-MAIL : [info@ernefestival.com](mailto:info@ernefestival.com) TEL : 00.353.879447188

[WWW.ERNEFESTIVAL.COM](http://WWW.ERNEFESTIVAL.COM)

# THE FESTIVAL OF THE ERNE



JUL 28TH - AUG 7TH, BELTURBET, CAVAN, IRLAND

Belturbet, eine lebendige und malerische Stadt, hat 1500 Einwohner und liegt am Ufer des Flusses Erne. Bekannte irische Tradition verbindet sich mit moderner Lebensart.



Erne - Fest vom 28. Juli bis zum 7. August 2006

Wir moechten Sie zu unserem 30. Geburtstag einladen!

Wo? In Belturbet, Co. Cavan, Irland

Wann? Freitag, 28. Juli - Montag, 7. August 2006

Jedes Jahr findet unser Fest zehn Tage lang Ende Juli/Anfang August statt.

Wir sind stolz darauf, das groesste und bekannteste Familienfest im Nordwesten der Insel zu organisieren, das auch eines der laengsten Feste in Irland ist.

Wir bieten Attraktionen fuer Touristen aus aller Welt, fuer jedes Alter und jedes Interesse. Das Fest zum 30. Jubilaem verspricht das groesste und beste Erne - Fest zu werden.

Attraktionen:

- "Lady of the Erne"- Wahl
- Parade
- Angeln
- Boots- und Kanufahrten
- Irish Football
- Musik und Tanz
- Theaterauffuehrungen
- James – Bond - Spiele (Hubschrauberflug, Fahrt mit dem Aston Martin, Staunen ueber die unglaublichen Vorfuehrungen eines nationalen Wassersportmeisters)
- Schweinerennen
- Strassentheater
- Golf
- Kirmes
- Boule - Wettbewerb
- Kostuemfest
- Quiz
- Kinderpicknick
- Seniorenfahrten

[WWW.ERNEFESTIVAL.COM](http://WWW.ERNEFESTIVAL.COM)

# THE FESTIVAL OF THE ERNE



JUL 28TH - AUG 7TH, BELTURBET, CAVAN, IRLAND

## Die "Lady of the Erne"

Am Freitag, dem 28. Juli 2006, wird um 20.00 Uhr im Hotel Slieve Russell, Ballyconnell, Co. Cavan die "Lady of the Erne" gewaehlt.

Eine huebsche, junge Frau, die eine Jury durch Schlagfertigkeit, Musikalitaet und Vortragskunst ueberzeugen muss, wird als Prinzessin an allen Festival-Veranstaltungen teilnehmen.

- Hauptsponsor : Quinn Direct Insurance
- Moderator : Paul Clake (TV-Star)
- Kabaret : Irische Tanzschule Leonard und Dessie Ronan
- Musik und Tanz : Gene Bannon und The Almost Jazz Band

Tickets : € 20

Ticketverkauf :

Fahrten zum Hotel Slieve Russell durch Faye's Coaches (Reservierung bei Ticketkauf).

Die "Lady of the Erne" 2006 gewinnt

- € 1500, gestiftet durch Quinn Direct Insurance
- € 1250, gestiftet durch Michel Ambers und die Boutique "Jezann's" in Cavan
- ein Kristalleinzelstueck von Cavan Crystal
- ein Porzellaneinzelstueck der Belleek Pottery

Jede der 16 Finalistinnen erhaelt einen Preis von Cavan Crystal und Belleek Pottery.

Weitere Informationen

E-Mail : [info@ernefestival.com](mailto:info@ernefestival.com) Tel : 00.353.879447188

[WWW.ERNEFESTIVAL.COM](http://WWW.ERNEFESTIVAL.COM)